

Участвуйте в общественной жизни с Nürnberg-Pass!

Скидки на мероприятия в области образования, культуры, досуга и спорта

Скидки на проезд на автобусах и поездах в Нюрнберге и Фюрте



Какие скидки существуют для владельцев Nürnberg-Pass?

Обзор действующих скидок вы найдете на сайте www.nuernberg-pass.nuernberg.de (обзор услуг)

С Nürnberg-Pass многое дешевле, например:

- Выучить иностранный язык
- Сходить в зоопарк
- Записаться в спортивный клуб
- Принять участие в обеде для пожилых людей
- Сходить в музей
- Воспользоваться автобусами и поездами в Нюрнберге и Фюрте

Билет Solo 31 действителен для автобусов и поездов (зоны 100+200, тарифная зона A в Нюрнберге и Фюрте). проезд с билетом разрешен для одного человека. У этого человека

должен быть действующий Nürnberg-Pass, который необходимо предъявить во время проверки билетов.

Кроме того, необходимо предъявить контролеру удостоверение личности. Вы можете купить билет в любом автомате по продаже билетов в вашем районе или в центре обслуживания клиентов VAG на главном вокзале.



Кто может получить Nürnberg-Pass?

Nürnberg-Pass - это предложение для детей, взрослых и пожилых людей из Нюрнберга.

Вы должны жить в Нюрнберге и получать пособие.

Пособие может поступать из следующих учреждений:

- Из Центра занятости (пособие по безработице II, ...)
- От Службы социального обеспечения (базовое обеспечение, помощь в жизнеобеспечении, жилищная субсидия, пособия для беженцев)
- От Семейного фонда (надбавка на ребенка)
- От Управления по делам несовершеннолетних (субсидия на оплату детского сада, ...)
- От областного правительства Средней Франконии (базовое обеспечение, помощь в жизнеобеспечении, наличная денежная сумма)



Как мне получить Nürnberg-Pass?

Сообщите нам в письменной форме ваше имя, адрес и о вашем желании подать заявление на получение Nürnberg-Pass. Вам понадобится копия вашего удостоверения личности или паспорта и уведомление от одного из вышеуказанных учреждений.

Напишите нам, используя онлайн-форму обратной связи на веб-сайте Службы социального обеспечения Нюрнберга (www.nuernberg-pass.nuernberg.de) и загрузите копии в виде файлов PDF.

Есть также следующие варианты:

- Вы отправляете документы нам по почте.
- Вы бросаете их в наш почтовый ящик.

У нас есть два центра, которые отвечают за Nürnberg-Pass. Обратите внимание на ваш почтовый индекс.

Ваш почтовый индекс
90402, 90411, 90425, 90431,
90443, 90482, 90491, 90403,
90419, 90427, 90439, 90449,
90489, 90408, 90429, 90409?

Тогда за вас отвечает Центр
услуг по образованию и уча-
стию в общественной жизни в

Старом городе.

Адрес:

Dienstleistungszentrum
Bildung und Teilhabe
Innenstadt
Frauentorgraben 17
90443 Nürnberg

Ваш почтовый индекс
90441, 90451, 90461, 90471,
90480, 90453, 90469, 90473,
90455, 90475, 90459,
90478?

Тогда за вас отвечает Центр
услуг по образованию и уча-
стию в общественной жизни в

районе Лангвассер.

Адрес:

Dienstleistungszentrum
Bildung und Teilhabe
Langwasser
Reinerzer Straße 12
90473 Nürnberg



У вас есть вопросы или вы хотите
назначить личный прием? Позвоните нам.
Наш номер телефона: 09 11 / 2 31 43 47.



Буклет на упрощенном языке
Издатель: Stadt Nürnberg
Amt für Existenzsicherung und soziale Integration – Sozialamt,
Dietzstraße 4, 90443 Nürnberg
Печать: noris inklusion gGmbH, 90427 Nürnberg
Оформление/верстка: S. Stumpf Kommunikation & Design, 91207 Lauf

